

THE REQUIREMENT OF RANK COLUMN  
HAS BEEN DISPENSED WITH FORTHWITH

पत्तन/Port-127

[नियम 6(2) देखिये See Rule 6(2)]

भारत सरकार  
GOVERNMENT OF INDIA



चलत उन्मोचन प्रमाणपत्र  
सीफायर पहचान दस्तावेज  
सत्यमेव जयते

यह चलत उन्मोचन प्रमाणपत्र

-सह-सीफायर पहचान दस्तावेज (सीडीसी)

वाणिज्य पोत परिवहन (चलत उन्मोचन प्रमाणपत्र-सह-सीफायर पहचान दस्तावेज) नियम, 2001 एवं समय समय पर यथा संशोधित के अंतर्गत तथा आईएलओ परिपाटी सं.108/1958 के अनुरूप जारी किया गया है।

This CONTINUOUS DISCHARGE CERTIFICATE -cum-  
SEAFARER'S IDENTITY DOCUMENT (CDC)  
is issued under Merchant Shipping  
(Continuous Discharge Certificate-cum-Seafarer's  
Identity Document) Rules, 2001 as amended from  
time to time and in conformity with the  
ILO Convention No. 108 of 1958

हस्ताक्षर / Signature

नाम / Name

पद / Designation : नाविक पाल / Shipping Master

प्राधिकारी की मोहर / Seal of Issuing Authority



भारत सरकार / GOVERNMENT OF INDIA

सीफायर का पूरा नाम / Name of Seafarer in full

TANDEL HITESHKUMAR

GOVINDBHAI

सी.डी.सी. संख्या / CDC No.

MUM 257916

पत्तन से जारी / Port of issue

MUMBAI

जारी करने की तिथि / Date of issue

07/03/2016

समाप्ति की तिथि / Date of expiry

06/03/2026

जन्मतिथि / Date of birth

01/11/1995

जन्मस्थान / Place of birth

BHADELI JAGALALA, VALSAD,

राष्ट्रियता / Nationality

INDIAN

लिंग / Sex

M

उंचाई (से.मी.) / Height in Cms :

164

आंखों का / बालों का रंग :

BLACK / BLACK

Colour of eyes / Hair :

इन्डोस सं. / INDOS No. :

15612209

नोटिंग या कोई अन्य विशिष्ट चिह्न /  
Tattoo or other distinguishing marks :

MOLE ON THE CHEST

सीफायर के हस्ताक्षर  
Seafarer's Signature

H.G. Tandel



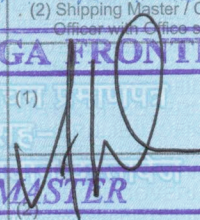


यात्राओं का विवरण /

क्रम सं. Sr. No	पोत का नाम और शासकीय संख्या एवं टनभार Name of Ship and Official No. and tonnage †	निम्नलिखित की तारीख एवं स्थान Date and place of	
		* नियुक्ति * Engagement	* उन्मोचन * Discharge
	<b>M.V. SAGA FRONTIER</b> <b>HONG KONG</b> CALL SIGN : <b>VCQF2</b> OFF. NO. : <b>25-1006</b> GRT : <b>29730</b> NKT : <b>14400</b> BHP : <b>12920</b>	24 <sup>TH</sup> MARCH 2021 PORTOCEL, BRAZIL	15 <sup>TH</sup> MARCH 2022 SINGAPORE
(2)			

\* इन स्तंभों को नियुक्ति एवं उन्मोचन के समय भरा जाए।  
 \* These columns are to be filled in at the time of Engagement & Discharge.

Details of Voyages

सीफेयरर की श्रेणी Rank of Seafarer	समुद्र यात्रा का विवरण एफजी / एनसीवी / एचटी Description of Voyage FG / NCV / HT	(1) मास्टर और (2) नाविक पाल / कार्सलर अधिकारी के हस्ताक्षर और कार्यालय की मुहर Signature of (1) Master and (2) Shipping Master / Consular Officer with Office stamp
DTSM	M.V. SAGA FRONTIER F.G.	(1)  MASTER
		(1)
		(2)

† इंजीनियर की पुस्तिका में किलोवाट दर्शाएं। रेडियो अधिकारी की पुस्तिका में वाणिज्य पोत परिवहन (संकट एवं सुरक्षा रेडियो संचार) नियम, 1995 के अनुसार पोत का सकल टनभार और बेतार श्रेणी दर्शाएं।  
 † In Engineer's Book insert Kilo Watts. In Radio Officer's Book insert gross tonnage and wireless classification of Ship as per Merchant Shipping (Distress and Safety Radio Communication) Rules, 1995.

संलग्न पृष्ठ

कार्यालय प्रयोग के लिए अतिरिक्त पृष्ठ  
ADDITIONAL PAGES FOR OFFICE USE

चलत उन्मोचन प्रमाणपत्र

MTI/SMO(M)/2015/770/GPB74/8756

1/2438

Pre Sea Trng. Cert No.:

सीफेयरर पहचान दस्तावेज

NUSI Maritime Academy



CONTINUOUS DISCHARGE CERTIFICATE

-CUM-

SEAFARER'S IDENTITY DOCUMENT

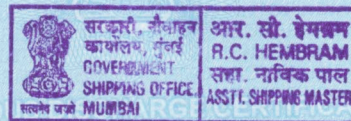
संलग्न पृष्ठ

कार्यालय प्रयोग के लिए अतिरिक्त पृष्ठ  
ADDITIONAL PAGES FOR OFFICE USE

Place of Birth of the CDC  
holder entry mentioned at  
inner cover page to be read  
as:-

-सह-

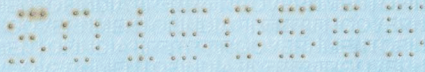
"BHADELI JAGALALA, VALSAD  
GUJARAT"



CONTINUOUS DISCHARGE CERTIFICATE

-CUM-

SEAFARER'S IDENTITY DOCUMENT



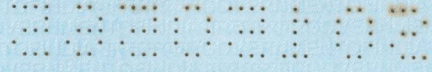
कार्यालय प्रयोग के लिए अतिरिक्त पृष्ठ  
ADDITIONAL PAGES FOR OFFICE USE

चलत उन्माचन प्रमाणपत्र  
-सह-  
सीफायर पहचान दस्तावेज



CONTINUOUS DISCHARGE CERTIFICATE  
-CUM-  
SEAFARER'S IDENTITY DOCUMENT

34



सीफायर का स्थाई पता \*  
PERMANENT ADDRESS OF SEAFARER  
NA, AT POST KOSAMBA

BALDEV STREET,  
VALSAD, GUJARAT, 396001

चलत उन्माचन प्रमाणपत्र  
दूरध्वनी नं. (यदि, हो तो) / Tel. No. (if any)  
09974077459  
सीफायर पहचान दस्तावेज  
ई-मेल (यदि, हो तो) / E-mail (if any)  
tandelhitesh01@gmail.com

सीफायर का निकट संबंधी / NEXT OF KIN OF SEAFARER \*

नाम / Name : SUDHABEN GOVINDBHAI TANDEL

नाता / Relationship : MOTHER

पता / Address : NA  
AT POST KOSAMBA, BALDEV STREET  
VALSAD GUJARAT

396001 SEAFARER'S IDENTITY DOCUMENT

\* (जैसा की सीफायर द्वारा आवेदन पत्र में दिया गया है।)  
(As disclosed by seafarer in his/her application for CDC)

35